"الحكايات المحبوبة"

الجنّيّان الصّغيران وَالحذّاء

سلسلة ليديبِرد
"للمطالعة السهلة"



مكتبة لبنان ناشرون

إلى المُعَلِّمين والآباء والأُمَّهات

يحبّ الأطفال أن يستمعوا إلى سَرْد الحكايات. هذا السَّرْد يعزِّز اللغة العربيّة التي يتلقّونها في قاعة الدرس. الصور والرسوم وما يصدر عنك من حركات معبِّرة تساعد الأطفال على فهم المفردات وفهم الحكاية نفسها. الأطفال سيرَوْن اللغة العربيّة التي يتعلّمونها في قاعة الدرسِ قد ازدادت، من خلال الحكايات التي يستمعون إليها، حيويّةً وجمالًا.

في كلٍّ من هذه الحكايات حاوِلْ، **قبل** البدء بقراءة الحكاية **وفي أثناء** قراءتها **وبعد** القراءة، الإفادة من عددٍ من الاقتراحات التالية.

سيتعلّم الأطفال العديد من مهارات القراءة إذ يراقبونك تقوم بعمليّة القراءة على نحو صحيح مشوِّق.

اِقرإِ الحكاية للأطفال مرارًا. في كلّ مرّة تعيد فيها القراءة، توقَّفْ عند صفحة مختلفة، وتحدَّثْ عن الصورة واسألْ أسئلة.

قبل قراءة الحكاية

- تدَرَّبْ على قراءة الحكاية قبل أن تقرأها للأطفال.
- فكِّرْ في أصوات مختلفة تؤدّي بها أَدْوارَ الشخصيّات المختلفة في الحكاية.
- تدرَّبْ على النغمة المناسبة. على سبيل المثال إذا كان الطفل في الحكاية حزينًا، اجعلْ نغمة صوتك حزينة.
- اِستخدمْ غلاف الكتاب لتساعد الأطفال على تقدير موضوع الحكاية.

- إذْ تقرأ العنوان، مرِّرْ إصبعك تحته، واطلبْ من الأطفال أن يفكّروا في ما يمكن أن يكون موضوع الحكاية. اِسألْهم عن توقُّعاتهم، ودَوِّنْ بعض تلك التوقُّعات على سَبُّورةِ الفَصْلِ.

في أثناء قراءة الحكاية

- اِمسكِ الكتابَ بحيث يرى الأطفال صوَره.
- اِقرإِ الحكاية بطريقة مشوِّقة مسلِّية، مستخدمًا أصواتًا مختلفة، واحرصْ على أن يرى الأطفالُ أنَّك تستمتع بما تفعل. عُدْ إلى توقُّعات الأطفال حول موضوع الحكاية.
- تحدَّثْ عن الصور وبَيِّنْ للأطفال كيف أنّ تأمُّل الصور يساعد على فهمِ الأحداث.
- عندما تصل إلى عبارة «قال» أو «قالت»، أَشِرْ إلى الشخصيّة المعنيّة لتساعد الأطفال على معرفة المتكلِّم.

بعد القراءة

- راجِعْ بسرعة أحداث الحكاية. ثمّ اسأل الأطفال أسئلة حولها لتتحقّق من مدى فهمهم لها.
- بعد أن تقرأ الحكاية أوّل مرّة، عُدْ إلى توقُّعات الأطفال حول موضوعها لترى مدى صحّتها.
- أُطلبْ من الأطفال أن يعبّروا عن فهمهم للحكاية من خلال رسوم يرسمونها أو تمثيليّة يؤدّونها أو من خلال مشروع فنّي يقومون به. أعطِهمْ وقتًا كافيًا للحديث عن مشروعاتهم أو رسومهم. اِسألْهم إذا كان قد حدث معهم في حياتهم شيء مشابه لما حدث في الحكاية.

مكتبة لبنان ناشرون ش.م.ل
زقاق البلاط - ص.ب: ١١-٩٢٣٢
بيروت - لبنان
website address:
www. librairie-du-liban.com.lb
وكلاء وموزعون في جميع أنحاء العالم

ISBN 978-9953-86-343-6

طبع في لبنان



"الحكايات المحبوبة"

الجنّيّان الصّغيران والحذّاء

سلسلة ليديبرد "للمطالعة السهلة"

أعادت حكايتها : السيّدة سلوى حلو
وضع الرسوم : روبرت لوملي

مكتبة لبنان ناشرون

الجِنّيانِ الصَّغيرانِ والحَذّاء

يُحْكَى أَنَّهُ عاشَ في قَدِيمِ الزّمانِ حَذّاءٌ مَعَ زَوْجَتِهِ.

كانَ ذلِكَ الحَذّاءُ ماهِرًا في صُنْعِ الأَحْذِيَةِ.

كانَ يَعْمَلُ كَثِيرًا ولكِنَّهُ كانَ فَقيرًا.



وفي يَوْمٍ مِنَ الأَيّامِ عَرَفَ الحَذّاءُ أَنَّهُ سَيُصْبِحُ دُونَ عَمَلٍ؛ لِأَنَّهُ ما بَقِيَ عِنْدَهُ غَيْرُ قِطْعَةِ جِلْدٍ واحِدَةٍ. هذِهِ القِطْعَةُ مِنَ الجِلْدِ لا تَكْفي إلّا لِصُنْعِ حِذاءٍ واحِدٍ فَقَطْ.

في المَساءِ فَصَّلَ الحَذّاءُ قِطْعَةَ الجِلْدِ، وتَرَكَها عَلَى طاوِلَتِهِ في الدُّكّانِ، لِيَخِيطَها حِذاءً في صَباحِ اليَوْمِ التّالي.

تَرَكَها هُناكَ وذَهَبَ لِيَنامَ.



كانَ الحَذّاءُ حَزينًا وهُوَ يَصْعَدُ إلَى غُرْفَةِ النَّوْمِ.

قالَ لِزَوْجَتِهِ بِحُزْنٍ: «اليَوْمَ، فَصَّلْتُ قِطْعَةَ الجِلْدِ الأَخيرَةَ الّتي عِنْدَنا. فَصَّلْتُ مِنْها حِذاءً سَأَخيطُهُ غَدًا. وَلا أَدْرِي ماذا سَنَفْعَلُ بَعْدَ أَنْ نَبيعَ هذا الحِذاءَ.»



نَهَضَ الحَذّاءُ في صَباحِ اليَوْمِ التّالي باكِرًا، وذَهَبَ إلى دُكّانِهِ.

ذَهَبَ لِيَخِيطَ قِطْعَةَ الجِلْدِ الّتي فَصَّلَها وتَرَكَها عَلَى الطّاوِلَةِ.

دَهِشَ الحَذّاءُ عِنْدَما نَظَرَ إِلَى طاوِلَتِهِ.

دَهِشَ لِأَنَّهُ ما وَجَدَ قِطْعَةَ الجِلْدِ المُفَصَّلَةَ.

وَجَدَ الحَذّاءُ مَكانَها حِذاءً جَميلًا جاهِزًا لِلْبَيْعِ.



الحَذّاءُ أَخَذَ الحِذاءَ، ونَظَرَ إِلَيْهِ بِدهْشَةٍ:
نَظَرَ إِلَيْهِ جَيِّدًا، فَوَجَدَ أَنَّهُ مَصْنُوعٌ بِمَهارَةٍ.
ثُمَّ حَمَلَ الحِذاءَ إِلَى زَوْجَتِهِ.
نَظَرَتْ زَوْجَتُهُ إِلَى الحِذاءِ، وقالَتْ:
«هذا أَحْسَنُ حِذاءٍ رَأَيْتُهُ في حَياتي. إِنَّهُ مَصْنُوعٌ بِمَهارَةٍ.»
ما عَرَفَ الحَذّاءُ مَنْ خاطَ ذلِكَ الحِذاءَ، ولا عَرَفَتْ زَوْجَتُهُ.



جاءَتْ سَيِّدَةٌ ذلِكَ الصَّباحَ إِلَى الدُّكّانِ لِتَشْتَرِيَ حِذاءً.»

حَمَلَ الحَذّاءُ الحِذاءَ الّذي وَجَدَهُ عَلَى طاوِلَتِهِ، وأَراها إيّاهُ.

قالَتِ السَّيِّدَةُ عِنْدَما رَأَتِ الحِذاءَ: «ما أَجْمَلَ هذا الحِذاءَ! إِنَّهُ أَجْمَلُ حِذاءٍ رَأَيْتُهُ في حَياتي.»

لَبِسَتِ السَّيِّدَةُ الحِذاءَ، فَأَعْجَبَها.

أَعْجَبَها كَثِيرًا، فَدَفَعَتْ لِلْحَذّاءِ أَكْثَرَ مِنَ الثَّمَنِ الّذي طَلَبَهُ.



أَخَذَ الحَذّاءُ المالَ ونَزَلَ إلَى السُّوقِ.

اِشْتَرَى مِنَ السُّوقِ جِلْدًا يَكْفي لِصُنْعِ حِذاءَيْنِ.

فَصَّلَ الجِلْدَ في المَساءِ، وتَرَكَهُ عَلَى طاوِلَتِهِ في الدُّكّانِ.

تَرَكَهُ عَلَى طاوِلَتِهِ، لِيَخِيطَ مِنْهُ حِذاءَيْنِ في الصَّباحِ. ثُمَّ ذَهَبَ لِيَنامَ.



نَهَضَ الحَذّاءُ باكِرًا في الصَّباحِ، وذَهَبَ إلَى دُكّانِهِ.

ذَهَبَ لِيَخِيطَ الجِلْدَ، الّذي فَصَّلَهُ، وتَرَكَهُ عَلَى الطّاوِلَةِ.

دَهِشَ الحَذّاءُ عِنْدَما نَظَرَ إلَى طاوِلَتِهِ.

دَهِشَ؛ لِأَنَّهُ وَجَدَ مَكانَ الجِلْدِ حِذاءَيْنِ جَميلَيْنِ جاهِزَيْنِ لِلْبَيْعِ. فَحَمَلَ حِذاءً بَيْنَ يَدَيْهِ، ونَظَرَ إلَيْهِ جَيِّدًا، ثُمَّ قالَ: «ما أَجْمَلَهُ! إنَّهُ مَصْنُوعٌ بِمَهارَةٍ.»



جاءَ رَجُلٌ إِلَى الدُّكانِ ذلِكَ الصَّباحَ لِيَشْتَرِيَ أَحْذِيَةً.

حَمَلَ الحَذّاءُ الحِذاءَيْنِ وَأَراهُ إِيّاهُما.

قالَ الرَّجُلُ: «ما أَجْمَلَ هذَيْنِ الحِذاءَيْنِ! إِنَّهُما أَجْمَلُ حِذاءَيْنِ رَأَيْتُهُا في حَياتي. أَعْجَبَني هذانِ الحِذاءانِ كَثِيرًا، وسَأَشْتَرِيهما.»

أَخَذَ الرَّجُلُ الحِذاءَيْنِ ودَفَعَ لِلْحَذّاءِ أَكْثَرَ مِنَ الثَّمَنِ الّذي طَلَبَهُ.



أَخَذَ الحَذّاءُ المالَ ونَزَلَ إلَى السُّوقِ.

اِشْتَرَى مِنَ السُّوقِ جِلْدًا يَكْفي لِصُنْعِ أَرْبَعَةِ أَحْذِيَةٍ.

فَصَّلَ الجِلْدَ في المَساءِ، وتَرَكَهُ عَلَى طاوِلَتِهِ في الدُّكّانِ.

تَرَكَهُ عَلَى طاوِلَتِهِ لِيَخيطَ مِنْهُ أَحْذيَةً في الصَّباحِ.

تَرَكَهُ هُناكَ، وذَهَبَ لِيَنامَ.



نَهَضَ الحَذّاءُ في صَباحِ اليومِ التّالي باكِرًا، وَذَهَبَ إلَى دُكّانِهِ.

ذَهَبَ لِيَخيطَ الجِلْدَ الَّذي فَصَّلَهُ، وَتَرَكَهُ عَلَى طاوِلَتِهِ.

دَهِشَ الحَذّاءُ عِنْدَما نَظَرَ إلَى طاوِلَتِهِ.

دَهِشَ، لِأَنَّهُ وَجَدَ مَكانَ الجِلْدِ أَرْبَعَةَ أَحْذِيَةٍ جاهِزَةٍ لِلْبَيْعِ.

حَمَلَ حِذاءً بَيْنَ يَدَيْهِ، ونَظَرَ إِلَيْهِ جَيِّدًا.

نَظَرَ إِلَيْهِ وقالَ: «ما أَجْمَلَهُ إِنَّهُ مَصْنُوعٌ بِمَهارَةٍ.»



وهَكَذا كانَ الحَذّاءُ يُفَصِّلُ كُلَّ مَساءٍ، ويَتْرُكُهُ عَلَى طاوِلَتِهِ في الدُّكّانِ.

كانَ يُفَصِّلُهُ لِيَخيطَهُ أَحْذِيَةً في الصَّباحِ.

ولَكِنَّهُ كانَ في كُلِّ مَرَّةٍ يَجِدُ مَكانَ الجِلْدِ أَحْذِيَةً جَميلَةً جاهِزَةً لِلْبَيْعِ.

كانَتْ هذِهِ الأَحْذِيَةُ أَحْسَنَ أَحْذِيَةٍ في السُّوقِ.

فَجاءَ النّاسُ الأَغْنِياءُ لِيَشْتَرُوا أَحْذِيَتَهُمْ مِنْ دُكّانِهِ.



ظَلَّ الحَذّاءُ يَبيعُ الأَحْذِيَةَ، ويَرْبَحُ مالًا كَثِيرًا.

رَبِحَ الحَذّاءُ مالًا كَثِيرًا، وصار غَنِيًّا.

ولَكِنَّهُ ما عَرَفَ مَنْ كانَ يَصْنَعُ تِلْكَ الأَحْذِيَةَ الجَميلَةَ لَهُ.

وفي لَيْلَةٍ من اللّيالي، قالَ الحَذّاءُ لِزَوْجَتِهِ:

«سَنَظَلُّ ساهِرَيْنِ هذِهِ اللَّيْلَةَ لِنَرَى مَنْ يَخِيطُ لَنا هذِهِ الأَحْذِيَةَ الجَميلَةَ.»



قالَتِ الزَّوْجَةُ: «نَعَمْ، سَنَظَلُّ ساهِرَيْنِ. أَنا مِثْلُكَ أُحِبُّ أَنْ أَعْرِفَ مَنْ يَخِيطُ لَنا هٰذِهِ الأَحْذِيَةَ الجَمِيلَةَ.»

أَشْعَلَتْ زَوْجَةُ الحَذّاءِ شَمْعَةً، وذَهَبَتْ مَعَهُ إِلَى الدُّكّانِ.

اِخْتَبَأَ الحَذّاءُ وزَوْجَتُهُ في زاوِيَةٍ مِنْ زَوايا الدُّكّانِ.

اِخْتَبَأَ الزَّوْجانِ وَراءَ بَعْضِ المَلابِسِ، وانْتَظَرا بِهُدُوءٍ.



اِنْتَظَرَ الحَذّاءُ وزَوْجَتُهُ وَقْتًا طَويلًا، فَما حَدَثَ شَيْءٌ.

ولكِنْ عِنْدَما دَقَّتِ السّاعَةُ الثّانِيَةَ عَشْرَةَ لَيْلًا، انْفَتَحَ بابُ الدُّكّانِ.

اِنْفَتَحَ البَابُ بِهُدوءٍ، ودَخَلَ مِنْهُ جِنّيّانِ صَغيرانِ.

كانَتْ ثِيابُ الجِنّيَّيْنِ مُمَزَّقَةً، وكانَتْ أَقْدامُهُما حافِيَةً.

ما رأى الجِنّيّانِ الحَذّاءَ وزَوْجَتَهُ.

كانَ الحَذّاءُ وزَوْجَتُهُ مُخْتَبِئَيْنِ في الزّاوِيَةِ لِمُراقَبَةِ الجِنّيَّيْنِ.



صَعِدَ الجِنِّيّانِ الصَّغيرانِ إِلَى الطّاوِلَةِ، وبَدَآ يَخيطانِ أَحْذِيَةً مِنَ الجِلْدِ المُفَصَّلِ.

كانا يَخيطانِ الأَحْذِيَةَ، والحَذّاءُ يَنْظُرُ إِلَيْهِما بِدَهْشَةٍ.

كانا يَخيطانِ الأَحْذِيَةَ بِمَهارَةٍ وسُرْعَةٍ.

دَهِشَ الحَذّاءُ وزَوْجَتُهُ مِنْ مَهارَةِ الجِنِّيَّيْنِ وسُرْعَتِهِما.

ظَلَّ الجِنِّيّانِ يَعْمَلانِ حَتّى أَكْمَلا جَميعَ الأَحْذِيَةِ.

بَعْدَ أَنْ أَكْمَلا جَميعَ الأَحْذِيَةِ، خَرَجا مِنَ الدُّكّانِ.



قالَ الحَذّاءُ لِزَوْجَتِهِ في صَباحِ اليَوْمِ التّالي بَيْنَما كانَ يَأْكُلُ فَطورَهُ:

«ماذا يَجِبُ أَنْ نَفْعَلَ لِنُكافِئَ الجِنِّيَّيْنِ الصَّغيرَيْنِ؟ نَحْنُ سَعيدانِ وَغَنِيّانِ بِفَضْلِ الجِنِّيَّيْنِ.»

أَجابَتِ الزَّوْجَةُ: «نَصْنَعُ لَهُما ثِيابًا جَديدَةً؛ لِأَنَّ ثِيابَهُما مُمَزَّقَةٌ.»

قالَ الحَذّاءُ: «نَعَمْ، نَعَمْ. ونَصْنَعُ لَهُما أَيْضًا حِذاءَيْنِ جَديدَيْنِ؛ لِأَنَّ أَقْدامَهُما حافِيَةٌ.»



صَنَعَ الحَذّاءُ وزَوْجَتُهُ لِلْجِنِّيَّيْنِ الصَّغيرَيْنِ ثِيابًا جَديدَةً، وحِذاءَيْنِ جَديدَيْنِ.

اِخْتارَ الحَذّاءُ أَحْسَنَ جِلْدٍ لِيصْنَعَ مِنْهُ حِذاءَيْنِ لِلْجِنِّيَّيْنِ.

صَنَعَ لَهُما حِذاءَيْنِ صَغيرَيْنِ جَميلَيْنِ جِدًّا.

صَنَعَهُما بِمَهارَةٍ كَبيرَةٍ.



خاطَتْ زَوْجَةُ الحَـــذّاءِ قَمِيصَيْنِ وسُـــتْرَتَيْنِ وسِرْوالَيْنِ (بَنْطَلونَيْن) صَغيرَيْنِ.

خاطَتْ زَوْجَةُ الحَذّاءِ القَمِيصَيْنِ مِنَ القماشِ الأَبْيَضِ الجَميلِ، والسُّتْرَتَيْنِ والسِّرْوالَيْنِ مِنَ القماشِ الأَخْضَرِ الجَميلِ.

خاطَتْها بِمَهارَةٍ كَبيرَةٍ.

صَنَعَتْ زَوْجَةُ الحَذّاءِ أَيْضًا قُبَّعَتَيْنِ صَغيرَتَيْنِ.

وَوَضَعَتْ ريشَةً حَمْراءَ في كُلِّ قُبَّعَةٍ.

ثُمَّ نَسَجَتْ لَهُما جَوارِبَ بَيْضاءَ صَغيرَةً.



أَكْمَلَ الحَذّاءُ وزَوْجَتُهُ صُنْعَ الثّيابِ والحِذاءَيْنِ في لَيْلَةِ العِيدِ.

أَكْمَلا صُنْعَها، ووَضَعاها عَلَى الطّاوِلَةِ في الدُّكّانِ.

ثُمَّ اخْتَبَأَ الزَّوْجانِ في زاوِيَةٍ مِنْ زَوايا الدُّكّانِ.

وَقَفا في الزَّاوِيَةِ وانْتَظَرا بِهُدوءٍ.



عِنْدَما دَقَّتِ السّاعَةُ الثّانِيَةَ عَشْرَةَ لَيْلًا، انْفَتَحَ بابُ الدُّكّانِ بهدوءٍ، ودَخَلَ الجِنِّيّانِ بِسُرْعَةٍ.

كانَتْ ثِيابُهُما مُمَزَّقَةً، وكانَتْ أَقْدامُهُا حافِيَةً.

صَعِدَ الجِنِّيّانِ إِلَى الطّاوِلَةِ لِيَخيطا الأَحْذِيَةَ.

ولكِنْ ما وَجَدا الجِلْدَ عَلَى الطّاوِلَةِ.

وَجَدا عَلَى الطّاوِلَةِ ثيابًا صَغيرَةً جَميلَةً، وحِذاءَيْنِ صَغيرَيْنِ جَميلَيْنِ.



دَهِشَ الجِنِّيّانِ عِنْدَما رَأَيا الثِّيابَ والحِذاءَيْنِ.
فَرِحا كَثيرًا عِنْدَما رَأيا الثِّيابَ والحِذاءَينِ.
لَبِسَ الجِنِّيّانِ الثِّيابَ الجَديدَةَ بِسُرْعَةٍ.
لَبِسَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما قَميصًا أَبْيَضَ، وسِرْوالًا أَخْضَرَ، وسُتْرَةً خَضراءَ، وجَوْرَبًا أَبْيَضَ.
ولَبِسا الحِذاءَيْنِ الجَميلَيْنِ والقُبَّعَتَيْنِ الجَميلَتَيْنِ.



فَرِحَ الجِنِّيّانِ بِثِيابِهِما الجَـديدَةِ وحِـذاءَيْهِما الجَديدَيْن.

فَبَدَأَ كُلٌّ مِنْهُما يَرْقُصُ ويُغَنّي.

رَقَصا وغَنَّيا.

«أُنْظُرْ أُنْظُرْ ما أَحْلانا! بِمَلابِسِنا وهَدايانا!

هَيّا نَرْقُص يا رَفيقي! هَيّا نلعب في الطَّريقِ!»

وخَرَجَ الجِنِّيّانِ مِنَ الدُّكّانِ، وهُما يَرْقُصانِ ويُغَنِّيانِ.



خَرَجَ الجِنِّيّانِ مِنَ الدُّكّانِ، وما عادا إِلَيْهِ أَبَدًا
وبَقِيَ الحَذّاءُ وزَوْجَتُهُ وَحْدَهُما.
بَقِيا وَحْدَهُما سَعيدَيْنِ فَرِحَيْنِ كُلَّ العُمْرِ.


Shoemaker



سِلْسِلَةُ «الحِكايات المحْبوبَة»

مكتبة
لبنان
ناشِرون

ISBN 978-9953-86-343-6
9 789953 863436